



**Obszar gmin, miast i wsi:** Bogucin Duży, Bogucin Mały, BOLESŁAW, Braciejówka, Brzozówka, BUKOWNO, Bydlin, Chechło, Chełm, Cieślin, Dłużec, Domaniewice, Gołaczewy, Gorenice, Jangrot, Jaroszewiec, Kaliś, KLUCZE, Kogutek, Kolbark, Kosmolów, Krze, Krzykawka, Krzywopłoty, Kwaśniów Dolny, Kwaśniów Górny, Laski, Małobądź, Michałowka, Niesułowice, Olewin, OLKUSZ, Osiek, Pazurek, Podchybie, Podlesie, Rabsztyn, Rodaki, Ryczówek, Sieniczno, Strzegowa, Troks, TRZYCIĄŻ, Ujków Nowy, Wierzchowisko, Witeradów, WOLBROM, Zadroże, Załęże, Zarzecze, Zawada, Zederman, Zimnodół, Żurada.

**ABISA.pl**  
**ARTYKUŁY BIUROWE I SZKOLNE**  
**MOŻLIWOŚĆ DOSTAWY DO FIRM**

Olkusz, ul. Króla Kazimierza Wielkiego 102  
Tel. 503 505 662 • biuro@abisa.pl  
Pon. - Pt. 7.00 - 16.00

**SZAFIREK**  
Cieble Kolonia,  
ul. Zawierciańska, 42-440 Ogrodzieniec  
pon. - pt. 8.00 - 18.00, sob. 8.00 - 16.00

- drzewka i krzewy owocowe i ozdobne
- nawozy, ziemia uniwersalna i specjalistyczna
- nasiona traw, warzyw i kwiatów

Tel.: 889 595 998 • 888 257 803

**MOSKITIERY**  
okienne i drzwiowe przeciw owadom  
tel. 882-007-801  
mail: biuro@pphuvelum.pl

**POGWARANCYJNY SERWIS OKIEN**

**USŁUGI INSTALACYJNE**  
**KNAPCZYK ŁUKASZ**

- INSTALACJE C.W.U., Z.W.U. I KANALIZACJI
- INSTALACJE C.O.
- INSTALACJE CENTRALNEGO ODKURZACZA
- INSTALACJE WENTYLACJI MECHANICZNEJ
- POMPY CIEPŁA
- UZDATNIANIE WODY
- KLIMATYZACJA
- FOTOWOLTAIKA

tel.: 728-820-552  
600-985-465  
600-931-058

**WYPOŻYCZ ODKURZACZ PIORĄCY**  
REZERWACJE 507 5555 39

PIERZ SAM:  
• Kanapy  
• Dywany  
• Tapicerkę samochodową

Olkusz  
ul. Sławkowska 18

www.WYNAJEM-OLKUSZ.pl

**SKUTERY**

- Naprawa chińskich skuterów, motorowerów, motocykli i quadów
- Przeglądy i naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne
- Możliwość transportu skutera do SERWISU
- Skup skuterów uszkodzonych i powypadkowych
- Salon skuterów używanych z gwarancją
- Sprzedaż części używanych do WSK125 i ROMET
- Skutery używane już od 2000 zł
- Możliwość zostawienia starego lub uszkodzonego skutera w rozliczeniu
- Złomowanie chińskich skuterów

**CZYNNE PON. - SOB. 8<sup>00</sup> - 22<sup>00</sup>**

JERZMANOWICE 128b • tel. 513 410 697

**gwarek**  
AGENCJA NIERUCHOMOŚCI

Tel: 882 554 688  
www.gwarek-agencjanieruchomosci.pl

**SPRZEDAŻ • KUPNO • NAJEM**

Z nami szybko i bezpiecznie sprzedasz  
Swoj Dom, Mieszkanie, Działkę

**KOMINKI - GLAZURA - TERAKOTA**

- wkłady kominkowe
- piece wolnostojące na pellet
- płytki ściennie i podłogowe
- kamień dekoracyjny

**KRYN-KOM**

Olkusz, ul. Składowa 1 • tel.: 502 951 338  
e-mail: krynkom@onet.pl • www.krynkom.pl

**DRZWI** **PANEL-POL** olkusz@panel-pol.pl  
tel. 32 754 32 18  
w Olkuszu już 10 lat, od 2011 roku

**PODŁOGI**  
**OKNA**

**montaż gratis**

STUDIO WNETRZ

NAJLEPSZA SIĘĆ SALONÓW WNETRZ | DZIESIĄTKI TYSIĘCY ZADOWOLONYCH KLIENTÓW

Olkusz ul. Parkowa 1a (za wiaduktem przy basenie)

**WYPRZEDAŻ EKSPOZYCJI 2022!**  
DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE (100% DREWNIANE) TANIO!

**NAJLEPSZA OFERTA WŁAŚNIE U NAS**  
PLANUJESZ REMONT, BUDOWĘ?  
KUP TERAZ - UNIKNIJ PODWYŻEK OD PRODUCENTÓW

SZEROKI WYBÓR PANELI PODŁOGOWYCH - winylowe, fornirowane, wodoodporne  
DRZWI WEWNĘTRZNE Z OŚCIEŻNICAMI REGULOWANYMI W 7 DNI - SUPER CENY!

**NAPRAWA GŁOWIC**

Tel. 884-096-113

Samochody Osobowe, Ciężarowe,  
Ciągniki, Motocykle, Agregaty i inne silniki.

Planowanie, Ciśnieniowy test szczelności,  
Regulacje, Szlify gniazd i inne czynności związane  
z regeneracją głowic silnikowych.

Zapewniamy części do głowic.

ul. Ogrodzieniecka 33, 42-440 Ryczów  
Zapraszamy od Pon. - Pt. 8.00 - 16.00

**"U GÓRALA"**

**WSZYSTKO Z DREWNA**

Serdecznie zapraszamy:  
pon. - pt. 8.00 - 16.00  
sobota 8.00 - 12.00

MOŻLIWOŚĆ DOSTAWY

Oferujemy:

- Pergole różne wzory i wymiary
- Donice drewniane różne kolory i wymiary
- PRODUKTY POLSKIE W ATRAKCYJNYCH CENACH!

- Boazeria świerkowa szer. 7 cm, 9 cm
- Podbitka pod dachy szer. 9.1 cm, 11.1 cm
- Deski elewacyjne 13 cm
- Deski podłogowe
- Schody, poręcze, tralki, sztachety, więźby dachowe
- Listwy wykończeniowe z lipy, świerka, buka, dębu i jesionu
- Akcesoria ogrodowe
- Akcesoria kuchenne
- Zabawki, ozdoby, bibeloty, skrzynki do decupage
- **MEBLE OGRODOWE • MEBLE Z DREWNA SOSNOWEGO**

**U nas kupisz drzwi wewnętrzne sosnowe i dębowe.**

Surowe lub malowane  
- do wyboru wiele kolorów i kilkadziesiąt modeli  
w tym białe lub bielone.

W ofercie również drzwi przesuwne i łamane  
**CENY DO NEGOCJACJI • U NAS NAJTANIEJ!**



- okna
- drzwi
- rolety
- bramy
- ślusarka aluminiowa
- parapety
- markizy

Z TĄ REKLAMĄ  
MOŻLIWY  
RABAT DO 10%  
NA WYBRANE  
PRODUKTY\*  
\*szczegółowe  
informacje w sklepie

## OKNA KOSIM

Bez przerwy od 1995 roku.

ul. Zawierciańska 6,  
32-310 Klucze  
tel: (32) 645 65 75  
kom: +48 606 906 146  
mail: [biuro@okna-kosim.pl](mailto:biuro@okna-kosim.pl)

**DLA NAS LICZY SIĘ JAKOŚĆ  
I ZADOWOLENIE KLIENTA**

Dowiedz się więcej na [www.okna-kosim.pl](http://www.okna-kosim.pl)

## Zmiany na stanowiskach - mamy nowego zastępcę burmistrza oraz dyrektora MOK-u w Olkuszu

Marcin Wiercioch – dotychczasowy dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury w Olkuszu, otrzymał od burmistrza Romana Piaśnika nominację na stanowisko zastępcy burmistrza ds. społecznych. Od 1 lipca zastąpił w pełnieniu tej funkcji Łukasza Rychlewskiego.

- Bardzo dziękuję Panu Łukaszowi Rychlewskiemu za lata bardzo dobrej współpracy, nie tylko na stanowisku zastępcy burmistrza, ale także wcześniej – jako naczelnika i pracownika Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu. Życzę mu także powodzenia w dalszej drodze zawodowej. Witam jednocześnie Pana Marcina Wierciocha, który swoim



wykształceniem oraz doświadczeniem daje gwarancję wysokiej jakości współpracy, na którą się bardzo cieszę – mówi Roman Piaśnik, burmistrz Olkusza.

Marcin Wiercioch w 2000 roku ukończył z wyróżnieniem Akademię Muzyczną w Krakowie. W tym samym roku podjął pracę w Państwowej Szkole Muzycznej I st. (obecnie imienia Wojciecha Kilara) w Olkuszu, gdzie przez ponad 20 lat był nauczycielem gry na akordeonie. W latach 2016-2019 pracował w Miejskim Ośrodku Kultury w Olkuszu na stanowisku kierownika Działu Organizacji i Obsługi Imprez oraz pełnił obowiązki dyrektora w czasie jego nieobecności. W roku 2016 ukończył studia podyplomowe w zakresie Zarządzania Placówkami Oświatowymi w Wyższej Szkole Biznesu w Dąbrowie Górniczej. W 2021 roku został powołany na stanowisko dyrektora Miejskiego Ośrodka Kultury w Olkuszu. Jako zastępca burmistrza ds. społecznych Marcin Wiercioch będzie odpo-

wiedzialny m.in. za sprawowanie nadzoru nad działalnością wydziału Spraw Społecznych i wydziału Ochrony Środowiska i Gospodarki Odpadami Komunalnymi, a także jednostek organizacyjnych: Miejskiego Ośrodka Kultury, Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej, Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, Ośrodka Pomocy Społecznej, Samorządowego Zespołu Edukacji oraz Galerii Sztuki Współczesnej BWA.

W związku z tą zmianą obowiązki dyrektora MOK objął Michał Mączka, związany z tą instytucją kultury od 2004 roku.

Stanowisko dyrektora powierzylem osobie bliskiej Miejskiemu Ośrodkowi Kultury od kilkunastu lat. Pan Michał Mączka doskonale zna specyfikę pracy w kulturze. Sam jest artystą, dzięki czemu będzie doskonale rozumiał utalentowanych Mieszkańców Miasta i Gminy Olkuszu, odkrywających swoje talenty już od najmłodszych lat w olkuskim

MOK. Trzeba bowiem pamiętać, że MOK to nie tylko kino, muzea i zamek Rabsztyn, ale również ogromna przestrzeń dla rozwoju w ramach działających pracowni – komentuje Roman Piaśnik, burmistrz Olkusza.

Michał Mączka w 2003 roku ukończył Akademię Muzyczną im. Krzysztofa Pendereckiego w Krakowie. W maju 2004 roku rozpoczął pracę na stanowisku instruktora nauki gry na instrumentach w Miejskim Ośrodku Kultury w Olkuszu. W latach 2016-2022 pracował w Miejskim Ośrodku Kultury w Olkuszu na stanowisku kierownika Działu Artystycznego, a od 2021 roku pełnił obowiązki dyrektora w czasie jego nieobecności. Przez ostatnie dwa lata Michał Mączka pracował także w Szkole Podstawowej im. Henryka Sienkiewicza w Gorenicach jako nauczyciel muzyki. W 2021 roku ukończył studia podyplomowe w zakresie Edukacji i rehabilitacji osób z niepełnosprawnością intelektualną.



[www.MEBLEbenek.pl](http://www.MEBLEbenek.pl)

## MEBLE NA WYMIAR

- Kuchenne • Szafy i garderoby • Łazienkowe • Biurowe
- Pokojowe • Stoły • Krzesła • Ławy • Komody • RTV

Wolbrom, ul. Krakowska 20a  
Tel.: 511 840 445

MEBLE  
DOPASOWANE  
DO TWOICH  
POTRZEB

# STACJA KONTROLI POJAZDÓW AUTO VIP

OLKUSZ, UL. JANA PAWŁA II 34  
za Szpitalem i Lidlem obok myjni



Masz firmę lub więcej niż jedno auto?  
Zadzwoń na 536 447 557  
Mamy ekstra ofertę  
dla stałych Klientów!

MYJNIA  
SAMOCHODOWA  
JUŻ OTWARTE!



3 szczotki • 1 aktywna piana

PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE

JUŻ OTWARTE!

Hurtownia okien Galeria Prestige - wycena tel.: 537 773 666

PRESTIGE

## Wiadukt, który połączy Bukowno

Będzie mieć około 115 metrów długości, łukową konstrukcję i jednopasmową jezdnię o szerokości około 7 m. Jego realizacja połączona będzie z przebudową układu komunikacyjnego. Powstanie też nowy dworzec autobusowy oraz parking na blisko 40 miejsc postojowych. Wiadukt w Bukownie nad torami staje się faktem.

Wojewoda małopolski Łukasz Kmita podpisał z burmistrzem Bukowna Mirosławem Gajdziszewskim umowę potwierdzającą przyznanie dofinansowania na to zadanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

To spektakularny projekt, a nade wszystko rozwiązanie uciążliwości, z którą zmagali się kierowcy. Wiadukt nad jedenastoma torami połączy dwie części Bukowna, które dotychczas nie były połączone, a mieszkańcy musieli po dwóch stronach miasta przejeżdżać przez rogatki. Melduję mieszkańcom wykonanie zadania. Udało się pozyskać środki na ten projekt. Teraz czas na realizację. Naszym wspólnym życzeniem jest to, aby ta inwestycja jak najszybciej została oddana do użytkowania – podkreśla wiceminister sportu i turystyki, poseł ziemi olkuskiej Jacek Osuch.

- Śmiało można powiedzieć, że to inwestycja marzeń. Mieszkańcy czekają na nią od lat 70., kiedy to zaczęto mówić o potrzebie połączenia miasta podzielonego torami kolejowymi. Umowa, którą podpisałem, potwierdza przyznanie 23 752 857 zł z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Dodatkowo inwestycja otrzymała 10,9 mln zł z drugiej edycji Programu Inwestycji Strategicznych „Polski Ład”. To najwyższe dofinansowanie w tegorocznym naborze - mówi wojewoda małopolski Łukasz Kmita.



- Realizacja ten inwestycji była marzeniem moim i mieszkańców. Na ten wiadukt oczekiwaliśmy kilkadziesiąt lat. Mam nadzieję, że nastal czas, kiedy ziszczą się nasze oczekiwani.

Dofinansowanie bliskie prawie 35 mln zł to olbrzymia kwota jak na małe, liczące 10 tys. mieszkańców miasto. Jesteśmy wdzięczni wszystkim, którzy się do tego przyczynili - podkreśla burmistrz Mirosław Gajdziszewski.

- Wiadukt, który powstanie w Bukownie połączy dwie części miasta. To znacznie ułatwi komunikację. Powstanie tego bezkolizyjnego połączenia to będzie prawdziwy „oddech ulgi” dla wszystkich, którzy korzystali z tamtego przejazdu. Rogatki przed torami kolejowymi wstrzymywały samochody osobowe i dostawcze,



ale także pojazdy straży pożarnej czy karetki pogotowia. Budowa wiaduktu to oszczędność czasu i pieniędzy, a przede wszystkim poprawa bezpieczeństwa Małopolan. Rządowy Fundusz Rozwoju Dróg w konkretny sposób wychodzi na przeciw potrzebom mieszkańców, co doskonale widać na przykładzie tej inwestycji - mówi wojewoda małopolski Łukasz Kmita.

Prace mają ruszyć 1 sierpnia 2022 roku. Planowany czas ich zakończenia to koniec 2024 roku. Ogólna wartość tego przedsięwzięcia wynosi 47 505 715,27 zł

# INSTALBUD

## MARKET BUDOWLANY



KREISEL  
Tynk  
**NANOTYNK 031 BAZA A (SB 1,5 mm) BAR** 25 kg  
159,00 PLN



KREISEL  
Farba  
**NANOTECH BAZA A** 15 l  
279,00 PLN



KREISEL  
Zaprawa klejowa do styropianu  
**LEPSTYR 210** 25 kg  
18,99 PLN



KREISEL  
Zaprawa klejowa do siatki  
**STYRLEP 220** 25 kg  
22,99 PLN

PROMOCJA DO WYCZERPANIA ZAPASÓW

OLKUSZ, ul. Przemysłowa 1  
instalbud.olkusz@2gb.pl • www.instalbud-trzebinia.pl  
TEL.: 32 754 62 30 • 662 272 969 • 662 395 474

## PRACA!

**KIEROWCA  
POMPO-GRUSZKI  
oraz GRUSZKI**

**Praca od zaraz!**  
**+48 608 121 860**  
**+48 513 100 706**

CV:  
[asia@betoniarniakaczmarek.pl](mailto:asia@betoniarniakaczmarek.pl)



**BETON TOWAROWY**  
**BETON EXPRESS**  
791 100 706

**tel. 34 315 54 34**  
**34 315 21 08**

[www.betoniarniakaczmarek.pl](http://www.betoniarniakaczmarek.pl)  
Siedliszowice 66, 42-425 Kroczyce



**VIP AUTO SERWIS**  
**OSOBOWE • DOSTAWCZE • TIR**

**KLIMATYZACJA - NOWY CZYNNIK**  
PROFESJONALNA OBSŁUGA! ATRAKCYJNE CENY!

Wymiana rozrządu  
od **250 zł**

Komputerowe ustawianie  
zbieżności

Kasowanie błędów  
od **30 zł**  
**AIRBAG CHECK, ABS, INNE**

Diagnostyka  
i programowanie  
czujników ciśnienie TPMS

**WYMIANA  
OPON**

**Dynamiczna  
wymiana oleju  
w skrzyni biegów**

**Montaż  
haków**

**SKLEP MOTORYZACYJNY**

- ⇒ AKCESORIA I CHEMIA
- ⇒ TARCZE I KLOCKI
- ⇒ FILTRY I OLEJE
- ⇒ AKUMULATORY
- ⇒ ZAWIESZENIA
- ⇒ ROZRZĄDY
- ⇒ ŻARÓWKI



W OCZEKIWANIU NA  
NAPRAWĘ - KAWA GRATIS!

**KOLONIA, UL. BOLESŁAWSKA 117 • TEL. 788 994 461**  
[www.autoserwis.boleslaw.net](http://www.autoserwis.boleslaw.net)

[f autoserwis.boleslaw](https://www.facebook.com/autoserwis.boleslaw)

## SAMOCHODOWE INSTALACJE GAZOWE

**INSTALACJA LPG OD 2499 zł**  
**SERWIS INSTALACJI**  
**WYMIANA BUTLI**

[f /nalpgpl](https://www.facebook.com/nalpgpl) ul. Łąkowa 7 • 42-450 Łazy

[f /nalpgpl](https://www.facebook.com/nalpgpl) [662 029 555](tel:662029555)

## Rajd Rowerowy Szlakiem Kordonów Granicznych oraz Nordic Walking

3 lipca Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Olkuszu oraz Rada Sołecka Niesułowic, we współpracy z Miastem Bukowno i Miastem Trzebinia zorganizowali Rajd Rowerowy Szlakiem Kordonów Granicznych oraz Nordic Walking. W rajdzie wzięło udział 164 rowerzystów oraz 14 osobowa grupa nordic walking.

Uczestnicy spotkali się w punkcie wypoczynkowym znajdującym się w Niesułowicach. Trasa rajdu liczyła około 20 km i przebiegała czarnym szlakiem Kordonów Granicznych, odcinkiem nieoznakowanej ścieżki leśnej do ul. Płockiej, a następnie niebieskim szlakiem w kierunku Płok. Potem trasa prowadziła ponownie czarnym szlakiem Kordonów Granicznych i odcinkiem szutrowych dróg w kierunku Podlesia. Następnie przez Podlesie w kierunku źródeł Sztoły, na niebieski szlak „okrężny”. Dalej trasa prowadziła czarnym szlakiem Kordonów Granicznych

aż do punktu wypoczynkowego w Niesułowicach. Marsz Nordic Walking odbył się na krótszym ok. 5-8 km odcinku. Uczestnicy zgodnie przyznali, że zarówno walory przyrodnicze jak i historyczne to wielki atut zaplanowanej trasy.

Na mecie, wszyscy uczestnicy rajdu mogli posilić się kiełbaską z grilla. Dodatkowo pracownia cukiernicza Tortowe Love częstowała pysznymi ciastami, a PWiK w Olkuszu wspólnie z MOSiR w Olkuszu zapewniło wodę do picia dla wszystkich uczestników. Na zakończenie rajdu zor-

ganizowano konkurs z nagrodami. Uczestnikom wręczono rower oraz sprzęt sportowy ufundowany przez organizatorów.

Nad bezpieczeństwem uczestników czuwali ratownicy medyczni. W organizację rajdu włączyła się Grupa Rowerowa Rower, lubię go!. Nagrody ufundowali Miasto i Gmina Olkusz, Rada Sołecka Niesułowic, Miasto Bukowno, Miasto Trzebinia oraz MOSiR w Olkuszu.

Wszystkim uczestnikom oraz instytucjom, które udzieliły nam pomocy składamy serdeczne podziękowania.

## Prace na olkuskim basenie zakończone!

Dobiegły końca prace modernizacyjne i odbiorowe kompleksu basenowego, który znajduje się na terenie Ośrodka Sportowo-Wypoczynkowego Czarna Góra w Olkuszu. A tym samym już od 9 lipca basen jest otwarty. Serdecznie zapraszamy!

- Olkuski basen ma już ponad 20 lat, a jego gruntowna modernizacja była konieczna do tego, by służył naszym Mieszkańcom oraz Gościom jeszcze długi czas. Wartość wykonanych prac sięgnęła 6 mln złotych, co świadczy o szerokim zakresie inwestycji. Dziś możemy w końcu ogłosić, że otwieramy nasz basen i zachęcamy do aktywnego wypoczynku. Przed nami jeszcze długie miesiące wakacji, więc okazji do kąpieli nie zabraknie. Zachęcam także do korzystania z oferty niezaWODNYCH animacji na terenie kompleksu i innych atrakcji, organizowanych przez nas specjalnie na wakacje. W Olkuszu każdy znajdzie coś dla siebie – komentuje Roman Piaśnik, burmistrz Olkusza.

Korzystających z basenu ucieszą nowe atrakcje wodne dla dzieci w każdym wieku, m.in. nowe zjeżdżalnie i zamek wodny, a także leżanki z masażem wodnym. Dużą uwagę poświęcono modernizacji technologii uzdatniania wody, znacznie poprawiając jej jakość. Wszystkie niecki basenowe zostały pokryte nowoczesną folią basenową, która zastąpiła dotychczasową technologię malowania niecek. Dobłą informacją jest ponadto montaż



pomp ciepła do podgrzewania wody we wszystkich nieckach z atrakcjami wodnymi.

W ramach przeprowadzonej modernizacji wykonano ponadto ocieplenie i nową elewację budynków szatni i socjalno-bytowych, na których wymieniono także pokrycie dachowe. Dokonano reprofiliacji rynien basenowych i przygotowano podłączenia dla nowych atrakcji basenowych, co dodatkowo wymagało rozbudowy istniejącego pomieszczenia technologicznego oraz budowy zbiornika retencyjnego. Docelowo pozwoli to oszczędzić wykorzystaną w basenie wodę.

Prowadzonych od zeszłego roku prac modernizacyjnych nie ominęły trudności. Ich wykonawca napotykał na komplikacje wynikające z trwającej pandemii koronawirusa, a także z wybuchu wojny w Ukrainie.

Objawiało się to przede wszystkim w opóźnieniach w łańcuchu dostaw materiałów budowlanych oraz specjalistycznych części i urządzeń, niezbędnych do zakończenia prac, a także w rosnących kosztach.

- W konsekwencji basen oddajemy do użytku nieco później niż początkowo planowaliśmy, jednak najważniejsze, że w tych niezwykle okolicznościach doprowadziliśmy tę inwestycję do szczęśliwego końca. Park Czarna Góra jest wyjątkowym miejscem, łączącym wiele nowoczesnych obiektów sportowych w jeden kompleks, unikalny w skali całego kraju. Serdecznie zachęcam do odwiedzin tego miejsca, dającego wytchnienie i pozwalającego rozwijać sportowe talenty oraz pasję wszystkim chętnym – podsumowuje Roman Piaśnik.



# MONTAŻ-SERWIS INSTALACJI GAZOWYCH

STIG AUTO COMPLEX  
CAR AUTO REPAIR

## KOMPLEKSOWA MECHANIKA SAMOCHODOWA

- Naprawa układów klimatyzacji
- Naprawa układów wtryskowych DIESEL • Elektronika
- NAPRAWA AUTOMATYCZNYCH SKRZYŃ BIEGÓW

**Olkusz, Olkusz, ul. Gwarków 2b  
TEL. 514-703-997 • 536-192-802**



# Projekty Graficzne

Zadbamy o kompleksowy design dla Twojego biznesu

- Projekt i lifting logo
- Grafika pod Social Media
- Grafiki na strony internetowe
- Roll-up'y, billboardy...
- Reklamy prasowe
- Katalogi, ulotki, wizytówki...

Wizerunek ma ogromne znaczenie w sprzedaży

Zadzwoń i dowiedz się więcej

## 510 190 038

gwarekagencjareklamowa@wp.pl

## KRZYŻÓWKA

1		2	3		4	5	6
			7				
8				9			
			10				
11				12			
	13	14		15			
16							17
18					19	20	
			21				
22					23		
			24				
25					26		

**Poziomo:**

1. Śmieci na wysypisko
4. Przeciwnik pravicowca
7. Długi szal ze strusich piór
8. Rodzina motyli; nocnicówki
9. Żołędź na damie
10. Zawijasy
11. Linia kolistą
12. Kolega spawacza
13. Słuchawki lekarza
18. Kłamię jak z nut
19. Kąpielisko i port przy ujściu Słupi
21. 4047 m2 gruntu
22. Na pamiątkowej tablicy
23. W żłobie konia
24. Genetyczny lub kreskowy
25. Grupa kumotrów
26. Polski producent lodówek

**Pionowo:**

1. Płynię przez Rzeszów
2. Bulion rosotowy
3. Dezerter
4. Mieszkaniec np. Meksyku
5. Widiowe lub piórkowe
6. Bierze udział w Tour de Pologne
14. Sportowe obuwie z krótką cholewką
15. Odtłupany kawateczek drewna
16. Do rozdrabniania ziaren kawy
17. Choroba oczu; glaukoma
19. Wdzięk, krasa
20. Cierpkie owoce ciernistego krzewu

Litery na czerwonych polach czytane od góry do dołu utworzą hasło.

# Gorenice z nowymi obiektami sportowymi i rekreacyjnymi

Zakończyła się realizacja kolejnych dwóch inwestycji w Gorenicach w ramach Gminnego Programu Rewitalizacji. Nowa infrastruktura to nowe możliwości spędzania wolnego czasu, podniesienie jakości edukacji sportowej oraz potencjału całego sołectwa do organizowania wydarzeń integrujących lokalną społeczność.

W ramach pierwszego zadania przy budynku Szkoły Podstawowej w Gorenicach powstała strefa rekreacyjna. Składają się na nią elementy małej architektury z kręgiem ogniskowym, ławkami, koszami na śmieci, a także drewniana altana przy placu zabaw. Wokół strefy rekreacyjnej wykonano ogrodzenie. W ramach tej inwestycji nasadzono także nowe drzewa. Nowy teren rekreacyjno-sportowy będzie sprzyjał integracji mieszkańców wsi i promował zdrowy tryb życia.

Zakres drugiego zadania pt. „Sport i rekreacja – modernizacja obiektu Sportowego w Gorenicach” obejmował gruntowny remont i modernizację boiska sportowego. W zakres prac wchodziły m.in. budowa siłowni zewnętrznej, wymiana nawierzchni boiska zewnętrznego, gdzie została wykonana nawierzchnia poliuretanowa, rozbudowa oświetlenia całego terenu rekreacyjnego, budowa

systemu monitoringu zewnętrznego i ogrodzenia systemowego, a także budowa ciągów pieszych i pochylni dla niepełnosprawnych.

Dzięki realizacji projektu uległa poszerzeniu oferta łącząca mieszkańców, sprzyjająca rozwijaniu kreatywności dzieci i ich rodzin, m.in. poprzez organizację imprez okolicznościowych. Została także wzbogacona oferta sportowa, a nowe obiekty umożliwią integrację międzypokoleniową.

Wartość całego projektu Rozbudowa budynku OSP wraz z zagospodarowaniem przestrzeni publicznej na cele społeczne w Gorenicach w gminie Olkusz wyniosła 3 605 140,06 zł.



Chcesz sprzedać lub wynająć swój dom, mieszkanie, działkę?  
Sprawdź, dlaczego warto wybrać właśnie nasze biuro!

*Z nami wszystko staje się proste!*



- Posiadamy państwową licencję Polskiej Federacji Rynku Nieruchomości
- Jesteśmy ubezpieczeni od odpowiedzialności cywilnej
- Stale poszerzamy naszą wiedzę, bierzemy udział w szkoleniach
- Rzetelnie i szczegółowo sprawdzamy stan prawny i faktyczny nieruchomości
- Załatwiamy wszystkie potrzebne dokumenty do zakupu/sprzedaży nieruchomości
- Wykonujemy sesje fotograficzne i usługi związane z przygotowaniem nieruchomości do sprzedaży bądź do wynajmu
- Zamieszczamy bezpłatnie oferty naszych Klientów na większości branżowych portali płatnych i bezpłatnych

Dla naszych Klientów **oferujemy darmową publikację ogłoszeń** w gazetach „Gwarek” ukazujących się na terenie całego powiatu olkuskiego „Gwarek Olkuski” oraz na terenie całego powiatu zawierciańskiego „Gwarek Zawierciański”, a także wybranych ofert na łamach „Gwarka Małopolskiego”.



Tel: 882 554 688

kontakt@gwarek-agencjanieruchomosci.pl

www.gwarek-agencjanieruchomosci.pl

Gwarek Agencja

32-300 Olkusz ul. Króla Kazimierza Wielkiego 29/43

**SPRZEDAŻ • KUPNO • NAJEM • DZIERŻAWA**

**DOMY • MIESZKANIA • DZIAŁKI • LOKALE**



#### DO SPRZEDANIA

gospodarstwo rolne, dom ok. 200 m kw, III kondygnacje, z niezależnymi wejściami, stan surowo zamknięty, położony w atrakcyjnym miejscu w Chechle z szeroką 44 a budowlaną działką oraz 62 a roli.  
**Cena: 550 tys. PLN**



#### DO SPRZEDANIA

dom 200 m kw II kondygnacje, podpiwniczony, z garażem w bryle budynku oraz pomieszczeniem gospodarczym, do zamieszkania, położony na widokowej 19,4 a. w pełni ogrodzonej działce, gm. Bolesław, Ujków Nowy.  
**Cena: 495 tys. PLN**



#### DO SPRZEDANIA

dom ok. 125 m kw, z garażem w bryle budynku, podpiwniczony, do remontu, położony na widokowej 8 arowej w pełni ogrodzonej działce w uroczym miejscu w Zalesiu Golczowskim w gminie Klucze.  
**Cena: 369 tys. PLN**



#### DO SPRZEDANIA

parterowy dom ok. 58 m kw, ze stodołą oraz pomieszczeniem gospodarczym, ogrodzony, położony na dużej, malowniczej 63 a działce z możliwością podziału na mniejsze.  
Gmina Szczekociny.  
**Cena: 269 tys. PLN**



#### DO SPRZEDANIA

dom 120 m kw II kondygnacje, plus stodoła oraz murowane pomieszczenie gospodarcze, położony na prostokątnej 5,6 a. działce, w ścisłym centrum Ogrodzieńca.  
**Cena: 265 tys. PLN**



#### DO SPRZEDANIA

Mieszkanie beczynszowe 70 m kw, dwa duże pokoje, kuchnia z jadalnią, łazienka, wc, plus strych i pomieszczenie gospodarcze, do zamieszkania, nadające się również do prowadzenia działalności, w ścisłym centrum Łaz.  
**Cena: 219 tys. PLN**

#### DO SPRZEDANIA

Mieszkanie M4 w domu wielorodzinnym, po remoncie, ok. 70 m kw, 3 pokoje, kuchnia, łazienka plus duże pomieszczenia w podpiwniczeniu, położone na 8 a działce niedaleko centrum Olkusza.  
**Cena: 369 tys. PLN**

#### DO SPRZEDANIA

Przestronne M5 z loggią 80 m kw, plus piwnica, położona III piętrze, z uroczym widokiem za okien, do zamieszkania, w świetnej lokalizacji nieopodal centrum i wylotu na drogę 94.  
Osiedle Słowiki, Olkusz.  
**Cena: 360 tys. PLN**

#### DO SPRZEDANIA

M4 63 m kw, plus dwie piwnice, balkon, położone na IV piętrze, z ładnym widokiem za okien, do zamieszkania, w bardzo dobrej lokalizacji nieopodal przedszkola, szkoły podstawowej oraz LO na Osiedlu Młodych w Olkuszu.  
**Cena: 319 tys. PLN**

#### DO SPRZEDANIA

mieszkanie M4 60 m kw, plus piwnica, duży balkon, położone na III piętrze, do zamieszkania, w świetnie skomunikowanym miejscu obok pętli autobusowej, sieci sklepów, lasu oraz „Dolinki”.  
Osiedle Młodych „Pętla” w Olkuszu.  
**Cena: 310 tys. PLN**

**Miejsce na Twoją nieruchomość**  
**Zapytaj o szczegóły**  
**tel. 882 554 688**

#### DO SPRZEDANIA

działka inwestycyjna 139 a w całości teren obiektów produkcyjnych, składów i magazynów. Bezpośrednio przy drodze wojewódzkiej nr 790 z dostępem do mediów: prąd, woda, telekomunikacja, w kształcie kwadratu, położona w gminie Łazy.  
**Cena: 389 tys. PLN**

#### DO SPRZEDANIA

działka 55 a, z czego budowlana ok. 10 a, pozostała część Rola, pierwsza linia zabudowy, media: gaz doprowadzony na działkę, prąd, woda, kanalizacja przy drodze, z utwardzonym podjazdem, położona przy drodze asfaltowej w malowniczym i dobrze skomunikowanym miejscu w Bolesławiu.  
**Cena: 220 tys. PLN**

#### DO SPRZEDANIA

działka 25 a, z czego część budowlana ok. 15 a, pozostały fragment Rola, możliwość zabudowy dwoma domami z dostępem do drogi asfaltowej, pierwsza linia zabudowy, media: gaz, prąd, woda, kanalizacja, położona w dobrze skomunikowanym miejscu w Ujkowie Nowym gmina Bolesław.  
**Cena: 189 tys. PLN**

#### DO SPRZEDANIA

6 widokowych działek budowlanych każda po 1035 m<sup>2</sup> bardzo ustawne i szerokie 31 x 33 z dostępem do mediów: gaz, prąd, woda, dojazd drogą gminną utwardzoną, położone w urokliwym miejscu w Chechle.  
**Cena: 125 tys. PLN za działkę**

#### DO WYNAJĘCIA

Lokale użytkowe, 32 m<sup>2</sup>, 50 m<sup>2</sup>, 79 m<sup>2</sup>, 270 m<sup>2</sup>, po remoncie, usytuowane w budynku o wysokim standardzie, dostosowanym do osób niepełnosprawnych, winda, prywatny parking, monitoring, alarm, w ścisłym centrum miasta Klucze.  
**Cena: 31 PLN/m<sup>2</sup> netto**

#### DO WYNAJĘCIA

Lokal użytkowy, 32 m<sup>2</sup>, składający się z dwóch pomieszczeń, usytuowany na I piętrze w reprezentacyjnym budynku nieopodal Starostwa Powiatowego w Olkuszu. Idealne miejsce pod gabinet, biuro, z uwagi na jego świetne usytuowanie. Centrum Olkusza.  
**Cena: 31 PLN/m<sup>2</sup> netto**

#### DO WYNAJĘCIA

Hale produkcyjne 2 x 925 m<sup>2</sup> wyposażone w suwnicę oraz magazyny i pomieszczenia biurowo-socjalne o łącznej powierzchni 3596 m<sup>2</sup> teren w całości ogrodzony, monitorowany, strzeżony. Możliwość dostosowania hali/powierzchni pod przyszłego Najemcę!  
Olkuszu niedaleko drogi krajowej 94.  
**Cena: 16 PLN/m<sup>2</sup> netto**

#### DO WYNAJĘCIA

szeroka, 32 a działka położona na terenach P - Produkcja, Składowanie, Magazynowanie z możliwością innego zagospodarowania terenu oraz wydzieleniem mniejszej części działki. Bardzo dobra lokalizacja, położona przy ruchliwej drodze w Olkuszu.  
**Cena: 5 PLN/m<sup>2</sup> netto**

**Chcesz sprzedać lub wynająć swój dom, mieszkanie, działkę? Zapytaj o szczegóły • tel.: 882 554 688**

**MaChina** Paweł Bretner**KOMPLEKSOWY SERWIS KLIMATYZACJI**

- Wykrywanie nieszczelności
- Naprawa
- Dezynfekcja ozonowa i chemiczna
- Obsługa samochodów HYBRYDOWYCH

OBSŁUGA CZYNNIKIEM R134a oraz R1234yf

ul. Kwaśniewska 15, 32-310 Ryczówek  
tel. 500 855 535**AUTO-SZYBY**SPRZEDAŻ + MONTAŻ  
NAPRAWA + SERWIS**MARKOWE SZYBY  
SAMOCHODOWE**Bogucin Duży 100  
tel. 32 642 86 56  
kom. 663 747 609  
nikus.fhu@interia.pl**AGA**Tel. 889-710-510  
532-072-366**SERWIS OPOPON**

- WYMIANA ORAZ NAPRAWA OPOPON KAŻDEGO RODZAJU
- SPRZEDAŻ OPOPON NOWYCH I UŻYTYCH

**MECHANIKA SAMOCHODOWA**

- FILTRY, OLEJE, HAMULCE, ZAWIESZENIA

ul. Garbarska 9 • 32-340 Wolbrom  
(teren parkingu budowlanego PSB)**PRODUCENT  
BLACHY  
RABSZTYN****PRODUKCJA BLACH DACHOWYCH**

- CIĘCIE BLACH NA DOWOLNY WYMIAR
- OBRÓBKI BLACHARSKIE (do 6 m.b.)
- PARAPETY ZEWNĘTRZNE (do 6 m.b.)



- TRAPEZOWANIE BLACH
- OBMIARY DACHÓW
- SPECJALISTYCZNE DORADZTWO
- WŁASNY TRANSPORT

**RABSZTYN 32 b**

tel. 32 645 83 76, 602 52 63 02

**KLIMATYZACJA  
SAMOCHODOWA**

Obsługujemy klimatyzację na:



- STARY CZYNNIK R134a
- NOWY CZYNNIK R1234yf

Olkusz, ul. Rataja 1 (koło Biedronki)

☎ 500 643 500

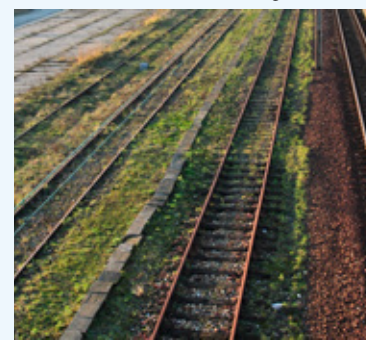
Skała, ul. Krakowska 109

☎ 500 688 500

**POLICJA****MAJĄC BLISKO TRZY PROMILE SIEDZIAŁ NA TORACH, GDY NADJEŹDZAŁ POCIĄG**

Nieodpowiedzialne zachowanie pijanego mężczyzny, który siedział na torach kolejowych mogło spowodować zagrożenie dla życia i zdrowia ale i spowodować niebezpieczeństwo w ruchu kolejowym i doprowadzić do tragedii. Policja apeluje o rozważę i bezpieczne zachowania na torowiskach.

Zgłoszenie o mężczyźnie, który siedział na torach kolejowych w rejonie ulicy Żuradzkiej w Olkuszu otrzymał oficer dyżurny w sobotę (9.07. br.) po godzinie 20. Jak ustalono, maszynista pociągu LHS linii Hrubieszów-Sławków, zauważył jak mężczyzna siedzi na torach a obok niego stoi drugi. Jego reakcja była natychmiastowa. Od razu rozpoczął awaryjne hamowanie. 22-latek słysząc hamowanie pociągu, zszedł z torowiska a maszyna przejechała obok niego. Mężczyźni próbowali uciec lecz zostali ujęci przez maszynistę i pomocnika, którzy o zdarzeniu natychmiast powiadomili policję. Przeprowadzone przez mundurowych badanie stanu trzeźwości wykazało, że 22-latek miał blisko 3 promile alkoholu w organizmie a kolega ponad promil. Mężczyzna nie potrafił wytłumaczyć policjantom swojego zachowania, niebawem jednak będzie musiał ponieść tego konsekwencje. Na szczęście w tym wypadku udało się uniknąć tragedii - pijany 22-latek mógł przytłać swoim zdrowiem i życiem.

**NIETRZEŹWY KIERUJĄCY PUNTO DOPROWADZIŁ DO WYPADKU Z MOTOCYKLE**

Ponad 2 promile alkoholu w organizmie miał kierowca punto, który w sobotę, w Olkuszu doprowadził do zderzenia z motocyklistą. Motocyklista i pasażerka zostali zabrani do szpitala.

W sobotę (tj. 02.07.22 r.) około godz. 21, na ul. Mazaniec w Olkuszu, doszło do zderzenia fiata punto z motocyklem. Kierowca osobówki jadąc ulicą Mazaniec w kierunku Bukowna zjechał na przeciwny pas ruchu i uderzył w nadjeżdżający z naprzeciwka motocykl. Jadący motocyklem spadli na jezdnię, a pojazd siłą uderzenia został odrzucony do lasu. Funkcjonariusze PSP udzieliili poszkodowanym pierwszej pomocy. Policjanci poddali kierującego puntem badaniu na zawartość alkoholu w organizmie i okazało się, że 61-letni mieszkaniec Olkusza miał ponad 2 promile alkoholu. Policjanci ruchu drogowego oraz technik kryminalistyki przeprowadzili oględziny, zabezpieczyli ślady, wykonali dokumentację fotograficzną oraz ustalili świadków wypadku. Poszkodowany 26-letni motocyklista wraz z 24-letnią pasażerką zostali przewiezieni z podejrzeniem licznych złamań kończyn do szpitala w Olkuszu. Dalsze czynności w tej sprawie prowadzi Komenda Powiatowa Policji w Olkuszu.

**POSZUKIWANY WPADŁ Z NARKOTYKAMI**

Policjanci Ognia Patrolowo-Interwencyjnego z Komendy Powiatowej Policji w Olkuszu, zatrzymali poszukiwanego mężczyznę, który ukrywał się przed wymiarem sprawiedliwości. 26-latek został skazany przez sąd na karę pozbawienia wolności za przestępstwo narkotykowe. Ponieważ teraz mundurowi znaleźli przy nim amfetaminę, ustyszał kolejny zarzut za posiadanie narkotyków. Patrolując ulice Olkusza funkcjonariusze zauważyli 26-letniego mężczyznę, który na ich widok zaczął się bardzo nerwowo zachowywać. Policjanci podejrzewali, że może mieć przy sobie narkotyki. Postanowili skontrolować 26-latkę oraz jego rzeczy osobiste. Kiedy podjechali bliżej, mężczyzna rzucił się do ucieczki. Funkcjonariusze podbiegli za nim i po chwili młody mężczyzna został zatrzymany. Policjanci podczas kontroli zabezpieczyli około 34 gramów amfetaminy. W trakcie legitymowania mężczyzny okazało się, że jest poszukiwany do odbycia kary pozbawienia wolności.

26-latek został przewieziony do olkuskiej komendy i trafił do policyjnego aresztu. Wczoraj z zatrzymanym wykonywane były czynności procesowe. Na tym etapie prowadzonego postępowania podejrzany odpowiadać będzie za posiadanie narkotyków. W myśl przepisów ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii czyn ten zagrożony jest karą do 3 lat lat pozbawienia wolności.

**DYŻURY APTEK**

DATA		OLKUSZ	WOLBROM
14.07	Czwartek	Apteka Główna, ul. K. K. Wielkiego 64 B	Dr. Max, ul. Skalska 22
15.07	Piątek	Apteka Słoneczna, ul. Orzeszkowej 22	Apteka Blisko Ciebie, ul. Krakowska 43
16.07	Sobota	Apteka Główna, ul. K. K. Wielkiego 64 B	Apteka Rodzinna, ul. 1 Maja 39
17.07	Niedziela	Apteka Słoneczna, ul. Skwer 6	Apteka Słoneczna, Plac Wolności 15
18.07	Poniedziałek	Apteka Ziko, ul. K.K. Wielkiego 24	Dr. Max, ul. Mariacka 6
19.07	Wtorek	Apteka Euro, ul. Rabsztyńska 2	Apteka Codzienna, Os. Skalska 9
20.07	Środa	Apteka, Al. 1000-lecia 17	Apteka Słoneczna, Plac Wolności 15
21.07	Czwartek	Apteka pod Słowikiem, ul. Buchowieckiego 15A	Apteka Blisko Ciebie, ul. Krakowska 43
22.07	Piątek	Apteka Główna, ul. K. K. Wielkiego 64 B	Apteka Rodzinna, ul. 1 Maja 39
23.07	Sobota	Apteka Główna, ul. K.K. Wielkiego 64B	Apteka Codzienna, Os. Skalska 9
24.07	Niedziela	Apteka Dbam o zdrowie, ul. K.K. Wielkiego 14	Dr. Max, ul. Mariacka 6
25.07	Poniedziałek	Apteka Libra, ul. Legionów Polskich 14	Apteka Codzienna, Os. Skalska 9
26.07	Wtorek	Apteka Słoneczna, ul. K.K. Wielkiego 60	Dr. Max, ul. Skalska 22
27.07	Środa	Apteka Główna, ul. K.K. Wielkiego 64B	Apteka Blisko Ciebie, ul. Krakowska 43
28.07	Czwartek	Apteka Gemini, ul. K. K. Wielkiego 28	Apteka Słoneczna, Plac Wolności 15
29.07	Piątek	Apteka Staromiejska, ul. Mickiewicza 7	Apteka Codzienna, ul. Krakowska 2
30.07	Sobota	Apteka Główna, ul. K. K. Wielkiego 64 B	Dr. Max, ul. Mariacka 6
31.07	Niedziela	Apteka Słoneczna, ul. Orzeszkowej 22	Apteka Codzienna, Os. Skalska 9

Apteki pełnią dyżury w godzinach od 20:00 do 8:00 dnia następnego

**PILAR-KOS**

tel. 518 718 020

**SERWIS • NAPRAWA • USŁUGI**  
SPRZĘTU OGRODNICZEGO, LEŚNEGO, BUDOWLANEGO**MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE:**Prowadnice, łańcuchy, oleje,  
żyłki, części, smary itp.OLKUSZ, ALEJA 1000-LECIA 1 (Baza PKS)  
MICHAŁÓWKA 65 Pn. - Pt. 9.00 - 17.00**KOMPRA**  
BIURO RACHUNKOWE

tel. 32 754 56 70

ul. K. K. Wielkiego 29, 32-300 Olkusz

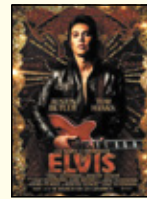
# KINO

## KINO „ZBYSZEK” OLKUSZ

- ❖ „JEZYK I PRZYJACIELE” (2D/dubbing) • 15.07 - 19.07 godz. 15:00
- ❖ „THOR: MIŁOŚĆ I GROM” (2D/dubbing) • 15.07 - 19.07 godz. 17:00
- ❖ „THOR: MIŁOŚĆ I GROM” (3D/napisy) • 15.07 - 19.07 godz. 19:30
- ❖ „FOKI KONTRA REKINY” (2D/dubbing) • 22.07 - 26.07 godz. 15:00
- ❖ „PARYŻ, 13. DZIELNICA” (2D/napisy) • 22.07 - 26.07 godz. 17:00
- ❖ „ELVIS” (2D/napisy) • 22.07 - 26.07 godz. 19:00
- ❖ „NIEZGASZALNI” (2D/dubbing) • 29.07 - 31.07 godz. 16:00
- ❖ „ŻYWI” (2D/lektor) • 29.07 - 31.07 godz. 17:50
- ❖ „NA CHWILĘ, NA ZAWSZE” (2D/oryginalny) • 29.07 - 31.07 godz. 19:30

## KINO „RADOŚĆ” WOLBROM

- ❖ „THOR: MIŁOŚĆ I GROM” • 14.07 godz. 18:00 (2D/dubbing), godz. 20:30 (3D/napisy) • 15.07 - 17.07 godz. 17:45 (3D/napisy), godz. 20:15 (2D/dubbing) • 19.07 godz. 17:45 (3D/napisy) • 20.07 godz. 11:00 (2D/dubbing) • 21.07 godz. 17:45 (3D/napisy), godz. 20:15 (2D/dubbing) • 22.07 - 24.07, 28.07 godz. 17:45 (2D/dubbing)
- ❖ „OGLIKI” • 15.07 - 17.07 godz. 16:15 • 20.07 godz. 17:00 • 21.07 godz. 16:15
- ❖ „NA CHWILĘ, NA ZAWSZE” • 15.07 - 17.07 godz. 18:00, 20:00 • 19.07 godz. 11:30 • 21.07 godz. 18:00, 20:00 • 22.07 - 24.07, 28.07 godz. 20:15
- ❖ „PAMIĘTNIKI TATUSIA MUMINKA” • 22.07 - 24.07, 28.07 godz. 16:00 • 26.07 godz. 11:00
- ❖ „A ONI DALEJ GRZESZĄ, DOBRY BOŻE!” • 22.07 - 24.07, 28.07 godz. 18:00 • 26.07 godz. 11:15
- ❖ „YANG” • 22.07 - 24.07, 28.07 godz. 20:00
- ❖ „DC LIGA SUPER - PETS” • 29.07 - 31.07, 4.08 godz. 15:15, 17:30 • 2.08 godz. 17:00 • 3.08 godz. 11:00
- ❖ „ENNIO” • 29.07 - 31.07, 4.08 godz. 17:00



## ELEKTRONARZĘDZIA

## SKLEP TECHNIK

POŁĄCZ WIELE URZĄDZEŃ Z JEDNYM AKUMULATOREM



### SPRZEDAŻ

Narzędzia skrawające  
Ostrzenie:  
• pił wiodowych  
• łańcuchów do pił  
• narzędzia ręczne

### SERWIS

Naprawa elektronarzędzi

## TWÓJ LOKALNY SPRZEDAWCA

tel: 533 190 712

ul. Francesco Nullo 25 (własny parking)

FABRYKA ZAPIEKANEK

- \* ZAPIEKANKI
- \* BURGERY
- \* DESERY

Fabryka Zapiekanek  
ul. Augustańska 7  
32-300 Olkusz

TEL: 791 097 989



Prywatna Praktyka Dentystyczna  
**APOLONIA**  
dr n.med. Joanna Zappa-Gawłowska  
Specjalista chirurgii stomatologicznej

- Zabiegi również w sedacji wziewnej (podtlenek azotu tzw. "gaz rozweselający").
- Pełny zakres usług w zakresie chirurgii stomatologicznej i implantologii

ul. Marsz. Józefa Piłsudskiego 18, 32-300 Olkusz  
Tel. 32 647 07 40 wew. 22

## ORIFLAME SWEDEN

"Wyglądaj świetnie, zarabiaj pieniądze i baw się doskonale"

Oriflame to gwarancja najwyższej jakości i naturalności kosmetyków.  
W naszej bogatej ofercie każdy znajdzie coś dla siebie.

Zapraszamy do Regionalnego Biura Oriflame w Olkuszu ul. Kr. K. Wielkiego 57

poniedziałek 16<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
środa 13<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>  
piątek 12<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>

Kontakt:  
**Małgorzata Poznańska**  
tel. 696-052-702  
email: mpoznańska1@vp.pl  
facebook.com/olkusz.oriflame

NOWOŚĆ!



zapraszamy do sklepu internetowego: <http://beautystore.oriflame.pl/842930>

## DO SPRZEDANIA

Kontener Budowlany w dobrym stanie.  
Dł. 6 m, szer. 2,5 m, wys. 2,5 m.  
Cena: 8 tys. PLN



MOSiR. Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Olkuszu zaprasza na

# Wakacje z MOSiR'em

LIPIEC I SIERPIEŃ 2022

**WAKACYJNA SZKOŁKA**  
nauki i doskonalenia jazdy na rolkach, deskorolkach oraz hulajnogach

Warsztaty z Instruktorami  
- wtorki godz. 16:00-19:00  
Gdzie? Silver Park ul. Głowackiego w Olkuszu

**ROZGRYWKI PARKOWE**  
animacja sportowa, gry terenowe i zabawy rekreacyjne:  
czwartki godz. 11:00-14:00  
Gdzie? Silver Park ul. Głowackiego w Olkuszu

**POTYCZKI SPORTOWE**  
- wtorki godz. 11:00 - 14:00  
lekkosportowa na wesoło, piłka nożna lub animacja  
oraz niezaWODNE ANIMACJE  
- środy godz. 11:00 - 14:00  
Gdzie? OSW „Czarna Góra” Stadion i kompleks basenowo-rekreacyjny

Udział w zajęciach po wypełnieniu zgody rodziców. Weź oświadczenia oraz szczegółowe informacje o zajęciach na: [www.mosir.olkusz.pl](http://www.mosir.olkusz.pl) lub tel. 32 649 44 88, 784 647 871

15 LIPCA (PIĄTEK)  
GODZINA 17:00  
PLAC ZABAW W DOLINCE

**OTWARCIE STREFY BOOKCROSSINGU W DOLINCE**

**W PROGRAMIE:**

- OTWARCIE PIERWSZEGO W OLKUSZU PLENEROWEGO PUNKTU WYMIANY KSIĄZEK
- GRY I ZABAWY DLA CAŁYCH RODZIN

**ORGANIZATORZY:** Powiatowa i Miejska Biblioteka Publiczna w Olkuszu, DOLINKA OŚRODEK MEDYCYN

**WIĘCEJ INFORMACJI:** [simo](http://www.simo.olkusz.pl), [WOJCIECH OZDOBA DLA OLKUSZA](https://www.facebook.com/wojciech.ozdoba.dla.olkusza)



Już 16 lipca zapraszamy na fantastyczny event.  
Wystąpi przed Państwem numer 1 ostatnich miesięcy TRIBBS !!!  
DJ i producent muzyczny znany z takich hitów jak: „Zatańczysz ze mną”, „Bal wszystkich świętych”, „Smak słów”, „Goust”.  
Tego wieczoru musicie być z nami podczas koncertu plenerowego przy DK Wolbrom!!!  
16 lipca, startujemy o 20:30. Wejście na koncert jest darmowe!!!

**gwarek OLKUSKI**

✉ gwarekolkuski@wp.pl  
f GwarekOlkuski  
☎ 510 190 038  
www.gwarek-olkuski.pl  
ul. Króla Kazimierza Wielkiego 29 pokój 43, 32-300 Olkusz  
Biuro czynne: pon. - pt. w godz. 9<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>

Wydawca:  
**Agencja Gwarek Media i Nieruchomości Anna Mucha**  
Redaktor naczelny:  
**Mateusz Mucha**  
Skład i tamanie:  
**Krzysztof Kurdyta**  
Druk:  
**Polska Press Sp. z o.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia Sosnowiec.**

„Gwarek Olkuski” jest kolportowany na terenie powiatu olkuskiego w miejscowościach:  
• Bogucin Duży • Bogucin Mały • **BOLESŁAW** • Braciejówka • Brzozówka • **BUKOWNO** • Bydlin • Chechło • Cheltn • Cieślin • Dłużec • Domaniewice • Gotaczezy • Gorenice • Jangrot • Jaroszewiec • Kaliś • **KLUCZE** • Kogutek • Kolbark • Kosmolów • Krze • Krzykawka • Krzywopłaty • Kwaśniów Dolny • Kwaśniów Górny • Łaski • Małobądz • Michałówka, Niesutówice • Olewin • **OLKUSZ** • Osiek • Pazurek • Podchybie • Podlesie • Rabsztyn • Rodaki • Ryczówek • Sieniczno • Strzegowa • Troks • **TRZYCIĄŻ** • Ujków Nowy • Wierzchowisko • Witeradów • **WOLBROM** • Zadroże • Załęże • Zarczecz • Zawada • Zederman • Zimnodół • Żurada.

Gazeta dociera do wszystkich firm, sklepów oraz wszelkich instytucji prywatnych, państwowych i samorządowych na terenie całego powiatu olkuskiego.

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń. Opracowanie graficzne ogłoszeń jest własnością Wydawcy i nie może być powielane oraz wykorzystywane w całości lub w części bez jego zgody.

**JESTEŚMY AUTORYZOWANYM PARTNEREM LIDERÓW KLIMATYZACJI • WENTYLACJI • CHŁODNICTWA!**




TU KUPI SZ NA RATY

**CHŁODNICTWO** **POMPY CIEPŁA**

**KLIMATYZACJA** **ODKURZACZE CENTRALNE**

**WENTYLACJA** **REKUPERACJA**

**S&K**  
CLIMAT CONTROL

ul. Miechowska 10, Wolbrom | tel. 514 627 308 | biuro@sk.info.pl | www.sk.info.pl

**Biuro Podróży**

**ases travel**

www.asestravel.pl

Kontakt:  
**biuro@asestravel.pl**  
**tel. 600 89 31 31**



**CHORWACJA W CZASY**  
od 14.07, 7 dni, Hotel 3,5\*,  
wyżywienie ALL, samolotem,  
**cena od 3100 zł**

**CHORWACJA (Istria)**  
WCZASY Z DOJAZDEM WŁASNYM,  
od 16.07, 7 dni, śniadania w cenie,  
**cena od 2700 zł**

**PARYŻ wycieczka objazdowa,**  
autokar, od 23.07, 6 dni,  
**cena od 1520 zł**

**CHORWACJA I SŁOWENIA**  
objazdowo, autokar,  
od 30.07, 6 dni,  
**cena od 2200 zł**

Dołącz do nas na **Facebook'u**

**WYLEWKI MASZYNOWE**

**MIXOKRET**

- Wylewki maszynowe
- Docieplenia pianą PUR
- Sprzedaż i transport kruszyw i materiałów sypkich
- Niwelacje terenu
- Wykopy
- Rozbiórki



**USŁUGI:**

- Wywrotką • Koparko-ladowarką • Koparką

**Paweł Mstowski - Tel. 510 492 890**  
Krzywopłaty, ul. Paderewskiego 90 A, 32-310 Klucze  
pawel.mstowski@interia.eu

**MEDYCINA ESTETYCZNA I KOSMETOLOGIA**

*Medycyna Estetyczna* *Kosmetologia*

toksyna botulinowa (leczenie migreny, nadpotliwości)  
kwas hialuronowy (wypełnianie, modelowanie, volumetria)  
fibryna bogatopłytkowa  
lipoliza iniekcyjna  
osocz bogatopłytkowe  
mezoterapia igłowa  
niew PDO  
medycyna estetyczna dla mężczyzn

manicure / pedicure  
depilacja laserowa  
laminacja brwi i rzęs  
henna tradycyjna i pudrowa  
makiąg permanentny  
masaże

**Zapraszamy na bezpłatną konsultację z lekarzem!**

**786 - 677 - 811**

*i wiele innych...*

Górnicza 5, Olkusz  
**GOLD TOUCH**  
GoldTouchOlkusz



**EKO wap**

Wieloletni producent granulowanych nawozów wapiennych dla rolnictwa

**SPRZEDAŻ WAPNA**

Zadzwoń:  
**600 086 884**  
**(41) 242 12 78**



**USŁUGI ROZSIEWU**  
pylistych i granulowanych nawozów wapiennych  
**TEL: 606 322 291**



**DOMY DREWNIANE ZIELIŃSKI**

**Wybudujemy dla Ciebie Twój dom marzeń**

**+48 32 305 61 60**

- 📍 32-300 Olkusz ul. Krakowska 8
- ✉ biuro@domydrewniane-zielinski.pl
- 🌐 www.domydrewniane-zielinski.pl
- 🏠 Domy Drewniane Zieliński

